

LA INFLUENCIA ARABE EN EL IDIOMA ESPAÑOL

La presencia árabe en España durante casi un milenio dejó un patrimonio histórico de incalculable valor, cuya más genuina expresión está contenida en el habla y reflejada en la lengua. El avance cultural de los musulmanes hizo que se impusieran términos de todo tipo (jurídicos, agricultura), que no tenían correspondencia en las estructuras sociales de los cristianos. El elemento árabe fue, después del latino, el más importante del vocabulario español hasta el siglo XVI. La presencia musulmana desde el año 711 hasta 1492 hizo que el árabe se hablara en la península durante muchos siglos y por esa razón, el idioma español conserva más de 4000 palabras de origen árabe.

ARAB INFLUENCE ON THE SPANISH LANGUAGE

The Arabs were in Spain for nearly a millennium and left a cultural heritage of incalculable value. You're probably aware of their architectural impact but they left their mark on the Spanish language too. They were well ahead in a socio-cultural sense and thus had to incorporate their own terms to describe things, especially in agriculture and jurisprudence, that literally didn't exist in the Spain of those days. After Latin, Arabic was the biggest contributor to the Spanish vocabulary, until the 16th century. Today there are still over 4000 in the Spanish vocabulary, and many are everyday words.

1. aceituna	olive	30. babuchas	slipper
2. acelga	chard	31. barrio	neighborhood
3. adobe	adobe	32. bellota	acorn
4. ajuar	trousseau	33. berenjena	aubergine
5. alambique	still	34. café	coffee
6. albahaca	basil	35. cándil	oil lamp
7. albaricoque	apricot	36. caravana	caravan
8. albornoz	bathrobe	37. corral	yard, farmyard
9. alcachofa	artichoke	38. espinicas	spinach
10. alcalde	mayor	39. fideo	noodle
11. alcohol	alcohol	40. fulana	whore, tart
12. alcornoque	cork oak	41. gandul	idler, loafer
13. aldea	hamlet	42. guitarra	guitar
14. alfalfa	alfafa	43. jabalí	wild boar
15. alfiler	pin	44. jarro	jug
16. algodón	cotton	45. máscara	mask
17. almíbar	syrup	46. mazorca	cob
18. almohada	pillow	47. naranja	orange
19. alpargatas	espadrille	48. noria	water wheel
20. alquitrán	tar	49. ¡ojalá!	I hope so
21. alubia	bean	50. ola	wave
22. arrabales	outskirts	51. retama	broom
23. arrecife	reef	52. sandía	watermelon
24. arroz	rice	53. tambor	drum
25. ataúd	coffin	54. taza	cup
26. azafrán	saffron	55. zanahoria	carrot
27. azotea	flat roof		
28. azúcar	sugar		
29. azucena	white lilly		

